

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 107 (2009)  
**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

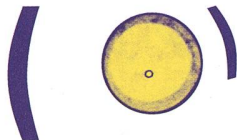
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central  
Rosenweg 25C 3000 Bern 23  
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch  
Öffnungszeiten:  
Montag–Freitag 9–12/13.30–16.30 Uhr  
Heures d'ouverture:  
Lundi–Vendredi 9 h–12 h/13.30 h–16.30 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spenderas

**107. Jahrgang / 107<sup>e</sup> année**

Erscheint 11 mal im Jahr  
Parution: 11 éditions par année

**Impressum**

**Verlag/Édition**  
Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

**Redaktion/Rédaction/Redazione**  
Deutschsprachige Redaktion/  
Verantwortliche Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23  
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19  
E-Mail: g.michel@hebamme.ch

**Rédaction de langue française**  
Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a  
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,  
portable 079 755 45 38,  
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

**Redaktioneller Beirat**  
Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailley (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lm), Lorraine Gagnaux (lg)

**Beraterin Hebammenforschung**  
Dr. phil. Ans Luyben

**Redaktionsschluss/Délai de rédaction**  
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

**Gestaltung/Herstellung**  
Tygraline AG, Bern  
Rosmarie Kerschbaumer

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**  
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.–  
Ausland/Etranger Fr. 140.–  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.– + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.  
La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

**Anzeigenmarketing/Régie d'annonces**  
KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St. Gallen  
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93  
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

**Druck/Impression**  
Vogt-Schild Druck AG  
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen  
www.vsdruk.ch

WEMF-beglaubigt  
ISSN 1662-5862



Foto: Josianne Bodart Senn

**4 Hebamme und Internet  
Wege zur Infor-  
mationskompetenz**

Zwischen computerbasierten Medien und der Hebammentätigkeit zeigen sich immer mehr Berührungspunkte. Jede Hebamme sammelt Daten, ruft sie ab, rapportiert und ergänzt sie, legt sie wieder ab. Elektronische Informationssysteme automatisieren diese Prozesse und stellen sie allen Beteiligten zur Verfügung. Dass und wie diese Hilfsmittel angstfrei, mit kritischer Vernunft und schliesslich erfolgreich eingesetzt werden können, erzählt der Beitrag von Markus Stadler und An Ackaert.

**10 Hebammen  
im Internetzeitalter  
«Es geht nicht  
an uns vorüber»**

In einem Forschungsprojekt der Soziologin Nicole Zillien wurden knapp 200 Hebammen zur Internetnutzung rund um Schwangerschaft, Geburt und Neugeborenenzeit befragt. Insbesondere wurde deutlich, welchen Stellenwert neue Medien mittlerweile im Arbeitsalltag von Hebammen einnehmen und welche Chancen und Hemmnisse die zunehmende Internetnutzung von (werdenden) Eltern mit sich bringt.

**13 Neue  
Internetfunktionen  
Wiki, Blogs,  
Podcast & Co**

Im Zusammenhang mit neuen Internetfunktionen wurde der Begriff «Web 2.0» geprägt: Die Inhalte werden nicht mehr nur zentralisiert von grossen Medienunternehmen erstellt und über das Internet verbreitet («Web 1.0»), sondern die Benutzer erstellen, bearbeiten und verteilten Inhalte selbst, unterstützt von interaktiven Anwendungen.

**28 Habitudes sur Internet  
Quand les  
futures mères  
babillent et butinent**

La nouvelle génération des femmes enceintes a grandi avec Internet et prend plaisir à en utiliser ses ressources. Que peut dire une sage-femme pour que cette expérience, désormais incontournable, leur soit tout de même profitable?

**32 Nouveautés sur  
Internet  
Le web 2.0  
et les sages-femmes**

**36 Hommage  
Odile Robin, une  
«Grande Dame parmi  
les sages-femmes»**

Après avoir marqué plusieurs générations de sages-femmes, elle reste vivante dans bien des cœurs et des esprits. Souvenirs et témoignages.

**Rubriken/Rubriques**

Aktuell	2
Bücher	15
SHV/FSSF	17
Sektionen/Sections	21
Fortbildung SHV	
Formation FSSF	22
Actualité	26
Livres	38
Stellenangebote	
Offres d'emploi	40